



10 x Necklace-Set



1 x Magnet for reset



10x Wristband-Set



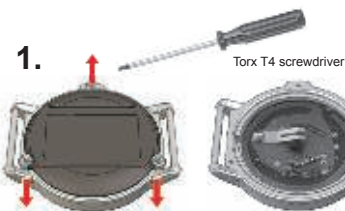
1 x Clip-Set



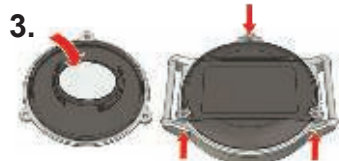
5 x 3V Battery
CR2025 Energizer

Nur durch Fachpersonal!
Nur Energizer Batterien!

Only by authorized personnel!
Only Energizer batteries!



Torx T4 screwdriver



- Batterie wechseln **DE**
Battery change **EN**
Changement de la pile **FR**
Batterij vervangen **NL**
Sostituzione della batteria **IT**
Cambio de la pila **ES**
Batteri byte **SV**

- Zubehör **DE**
Accessories **EN**
Accessoires **FR**
Toebehoren **NL**
Accessori **IT**
Accesorios **ES**
Tillbehör **SV**

- Reinigung Sender & Zubehör **DE**
Cleaning transmitter & accessories **EN**
Nettoyage émetteur & accessoires **FR**
Reiniging zender & toebehoren **NL**
Pulizia sensore radio & accessori **IT**
Limpieza transmisor & accesorios **ES**
Rengöring sändare & tillbehör **SV**



SOAP



Incidur®

DE - Nicht benutzen:

Alkohol, Reinigungsmittel mit Alkohol oder Essig, Essig, Reinigungsmittel für Glas oder Kunststoffe, Desinfektionsmittel (außer Incidur®), Brennspritus, Waschbenzin, andere aggressive Mittel, oder Body Lotion, Sonnenmilch, Hand- und Nagelcreme. Nicht waschen.

EN - Not to be used:

alcohol, alcohol or vinegar-based cleaning agents, vinegar, cleaning agents for glass or plastics, disinfectants (except Incidur®), methylated spirits, benzine, other aggressive agents, body lotion, sun cream, hand and nail cream. Do not wash.

FR - Ne pas utiliser :

alcool, nettoyant contenant de l'alcool ou du vinaigre, vinaigre, nettoyant pour leverre ou les plastiques, désinfectant (à part Incidur®), alcool à brûler, essence rectifiée, autres produits corrosifs, ou lotion pour le corps, crème solaire, crème pour les mains et les ongles. Ne pas laver.

NL - Niet gebruiken:

alcohol, reinigingsmiddelen met alcohol of azijn, azijn, reinigingsmiddelen voor glas of kunststof, desinfectiemiddel (behalve Incidur®), brandspiritus, wasbenzine, andere agressieve middelen of bodylotion, zonnenmelk, hand- en nagelcrème. Niet wassen.

IT - Non utilizzare:

alcol, detersivi con alcol o aceto, aceto, prodotti detergenti per vetro o plastica, disinfettanti (escluso l'Incidur®), alcol denaturato, benzina per smacchiare, altre sostanze aggressive, o crema per il corpo, per mani e unghie. Non lavare.

ES - No utilizar:

alcohol, productos de limpieza que contengan alcohol o vinagre, vinagre, productos de limpieza para cristal o plásticos, desinfectantes (salvo Incidur®), alcohol de quemar, gasolina delavado y otros productos corrosivos, crema corporal, crema solar, crema de manos y uñas. No lavar.

SV - Får ej användas:

alkohol eller vinäger baserade rengörings produkter, vinäger, rengörings produkter för glas eller plast, desinfektions medel (förutom Incidur®), metyl baserade vätskor, bensin, andra aggressiva vätskor som hudkräm, solkräm eller hand och nagel produkter. Inte tvätta.

DE TeleAlarm Europe GmbH
Hertzstraße 2
04329 Leipzig
Germany
info-de@telealarm.com

EN TeleAlarm Europe GmbH
Hertzstraße 2
04329 Leipzig
Germany
info-uk@telealarm.com

NL TeleAlarm Europe GmbH
Office Benelux
Kaldenkerkerweg 20
5913 AE Venlo
Netherlands
info-nl@telealarm.com
info-be@telealarm.com
info-lu@telealarm.com

CH TeleAlarm SA
Rue du Pont 23
2300 La Chaux-de-Fonds
Switzerland

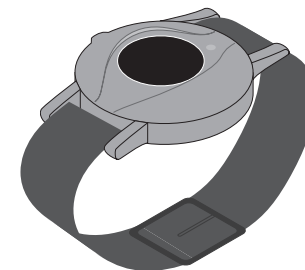
FR TeleAlarm SA
Rue du Pont 23
2300 La Chaux-de-Fonds
Switzerland
info-fr@telealarm.com

TeleAlarm SA
Hinterbühlstrasse 3
8307 Effretikon
Switzerland
info-ch@telealarm.com

www.telealarm.com
© TeleAlarm SA, 2018

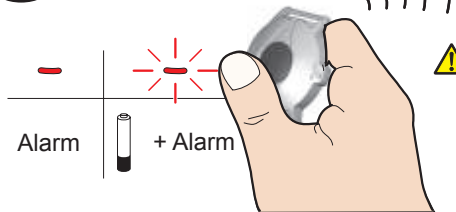
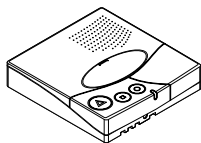
S37L Wristband Transmitters - Locators

- DE** Bedienungsanleitung Armbandsender S37L
EN Operating instructions for the S37L Wristband Transmitter
FR Notice d'utilisation pour le Bracelet Emetteur S37L
NL Gebruiksaanwijzing S37L Armbandzender
IT Istruzioni d'uso Trasmittitore da polso S37L
ES Instrucciones de uso del Transmisor de Pulsera S37L
SV Användar instruktioner för S37L Handledsändare



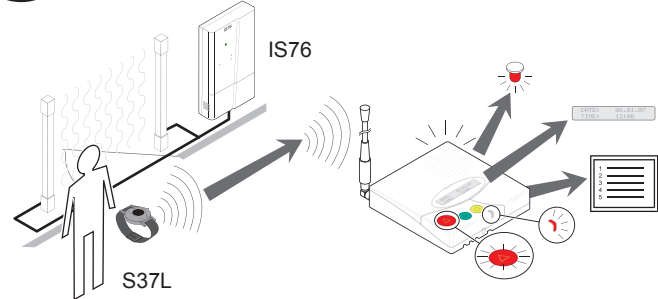
- CRS-NC-S37L Wristband transmitter S37L-Locator
CRS-NC-S37L-WD Wristband transmitter S37L-Loc. without dementia alarm
CRS-NC-S37L-OD Wristband transmitter S37L-Loc. only dementia alarm
CRS-NC-S37L-WM Wristband transmitter S37L-Loc. without manual trigger
CRS-NC-S37L-EX Wristband transmitter S37L-Loc. extended Dementia Codes

- DE** Notruf auslösen
- EN** Trigger an emergency call
- FR** Déclencher un appel d'urgence
- NL** Noodoproep activeren
- IT** Attivazione di una chiamata d'emergenza
- ES** Activar llamada de emergencia
- SV** Aktiverar ett trygghetslarm



⚠ Der S37 muss an der Teilnehmerstation angemeldet werden!
The S37 must be assigned to the receiver!

- DE** Erkennung am Induktionsender
- EN** Detection at a beacon controller
- FR** Détection au niveau d'un contrôleur de balise
- NL** Detectie bij de inductiezender
- IT** Rilevazione a un controllore di beacon
- ES** Detección en un controlador de baliza
- SV** Detektion vid induktionsändaren



MainUnit (or RelayUnit)

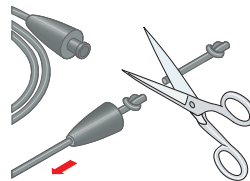
- DE** Sicherheitshinweise
- EN** Safety notes
- FR** Consignes de sécurité
- NL** Veiligheidsinstructies
- IT** Istruzioni di sicurezza
- ES** Indicaciones de seguridad
- SV** Säkerhetsnoteringar

Reparaturen nur durch autorisierte Servicestellen

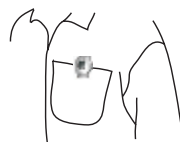
- DE** Kordel kürzen
- EN** Shortening the cord
- FR** Raccourcir la cordelette
- NL** Halsband inkorten
- IT** Riduzione della lunghezza del nastro
- ES** Acortar le cordón
- SV** Förkorta halsbandet







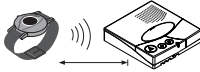
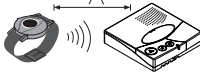

Repairs only by authorized service stations



- DE** Tragenarten wechseln
- EN** Changing the wearing method
- FR** Comment porter le médaillon-émetteur
- NL** Draagwijze veranderen
- IT** Variazione del modo di applicazione
- ES** Cambiar le modo de llevarlo
- SV** Ändra användnings sätt



- DE** Technische Daten
- EN** Technical data
- FR** Caractéristiques techniques
- NL** Technische gegevens
- IT** Caratteristiche tecniche
- ES** Datos técnicos
- SV** Teknisk datam

	Ø 42 mm x 13.5 mm 22 g
	1x CR2025 3V Energizer
	0°C ~ +55°C
	Frequency: 434.01 MHz
	Minimum range in free field: 200 m
	Automatic radio link monitoring: daily check and at every alarm
	IP 67 Environment class II

